

LE PROGRES

Wilfrid Garlepy, President.

"JE ME SOUVIENS"

Adolphe Nantel, Rédacteur

CHEZ NOUS ET AUTOUR DE NOUS

MM. Emile Filteau et Alfred Dubois sont passés à l'hôtel Morinville avant-hier en route pour Grouard où ils doivent demeurer à l'avenir.

MM. Oscar Tessier et M. H. Couture d'Edmonton ont passé plusieurs jours en promenade à Morinville cette semaine.

M. A. E. Gagnon de l'hôtel Morinville a acheté dernièrement la propriété de M. Henri Arthur touchant aux limites de Morinville. Cette ferme compte une superficie de 240 acres et est une des belles terres de la région.

Succès à notre progressif ami dans les plaisirs rémunérateurs de la ferme.

M. Arthur Lambert de l'écurie de louage Alberta était en voyage d'affaires à Edmonton samedi.

Nos amis MM. Roy, A. Pothier et Emile Pauzé sont allés passer quelques jours en ville pour assister à l'exposition.

Beaucoup de nos gens vont à Edmonton cette semaine et quelques farceurs pourront bien saluer leur retour par le couplet connu :

T'es jaune comme un citron ;
T'as vu l'exposition,

Dimanche dernier M. et Mme Noé Beupré invitaient quelques amis à dîner parmi lesquels nous avons remarqué M. et Madame Ovide Riopel, M. et Mme J. A. Nantel, M. J. B. Dalphond, Mmes Irène et Laura Riopel et M. Léon Riopel.

Les invités firent honneur à la table, toute couverte des meilleurs mets préparés par une de nos vraies ménagères de "chez nous" et conserveront un excellent souvenir de cette petite fête.

J. A. McNeil a vu ses cigares partir comme par enchantement cette semaine et jubilé à la vue de si belles affaires.

La raison en est toute simple : chaque lecteur du "Progrès" s'est payé le luxe d'un cigare exquis lors de son passage en ville en allant à l'exposition.

M. Alfred Desautels terminera son écurie spacieuse cette semaine.

Melle Graziella Gibault est en visite à Edmonton cette semaine.

Un représentant du grand magazine Munsey était un hôte à l'hôtel Alberta cette semaine et voyage dans la région pour trouver matière à une série d'articles devant paraître dans ce populaire journal illustré.

Nous félicitons monsieur Romuald Morin, employé au "Progrès" qui vient d'être nommé notaire public par le gouvernement Sifton.

Livre de famille, anglais et français par le professeur Gauthier. En couleur. Prix 50 cents. Simple, facile, pratique. donne la prononciation, à la pharmacie Hamilton, Morinville, Alta.

Mme Louis Boissonnault de Rivière-qui-Barre était en promenade chez ses parents de Morinville cette semaine.

A l'occasion de sa visite, une soirée de famille, agrémentée d'une partie de euche, réunissait les parents chez M. Alphonse Brissette, mardi soir.

On s'amusa ferme jusqu'à une heure avancée et mercredi matin un chasseur habile, tua sur la butte Boisvert un magnifique putois venu à l'improviste d'un insuccès au euche et réunié tout près de notre boulangerie. A bon entendeur salut!

M. Désiré Rancourt est arrivé à Morinville cette semaine et a trouvé de l'emploi comme forgeron chez M. Théodule Maisonneuve.

M. J. A. Loiseau, marchand vient de recevoir un bel assortiment de chapeaux d'automne et invite le public à visiter ces marchandises nouvelles.

MM. Adélard Baril et George Lambert d'Edmonton étaient ici cette semaine.

M. Oscar Viel de Warwick, manufacturier de machines à battre était à Morinville cette semaine dans le but de fonder une succursale de sa maison ici.

M. Graf a été choisi comme son agent avec M. J. P. Bernier comme commis de langue française.

MM. Emile Boudreau et J. La Belle de Saint-Albert étaient à Morinville cette semaine, en visite.

M. P. I. Crevier, est revenu de son voyage à Montréal, samedi soir et est de suite reparti pour sa magnifique ferme à Bon Accord.

VOULEZ-VOUS?

Une huile pour les moustiques qui éloigne tous les cousins. Nous avons une préparation garantie à 25cts la bouteille qui accomplit cet exploit. Elle n'est pas sale, n'a aucune senteur. Achetez-la maintenant que les cousins sont mauvais.

Pharmacie Hamilton, Voisin du Bureau de Poste, Morinville Alta.

Le Révérend Père Lewis O.M.I. de Banff est à Morinville cette semaine et prêche une retraite aux Révérendes sœurs du Couvent Notre-Dame.

La réputation de ce distingué prédicateur n'est plus à faire et pendant seize ans, tant au Canada qu'aux Etats-Unis il a fait accourir les foules au pied de la chaire sacrée, nous aurons le bonheur de l'entendre dimanche prochain alors qu'il fera le sermon de circonstance.

M. et Mme Loiseau, de Morinville remercient cordialement toutes les personnes qui ont envoyé des fleurs et témoigné de leurs sympathies, lors de la mort de leur cher fils Pol.

NAISSANCES:

Dame Hermas Gibault, un garçon Joseph, Francis, Raymond. Parrain et marraine, M. Frank Beaudry et sa dame,

Dame Ferd. S. Lapierré, un garçon, Joseph, Georges, Alphonse. Parrain et marraine, M. Arthur Gervais et sa dame.

M. et Mme Téléphore Manier sont revenus de leur longue et belle promenade de l'Est cette semaine.

Il nous fait plaisir de saluer le retour de ces pionniers de Morinville.

M. Firmin Morin est allé en voyage d'affaires à Edmonton, cette semaine.

M. Philias Maisonneuve de Rich Valley était parmi nous lundi.

M. Moise Martin était en promenade à Edmonton au commencement de cette semaine et est revenu hier.

M. W. Mercier de Légal était à Morinville par affaires, vendredi.

Achetez vos épicerie au magasin Auguste Forget, Morinville, Alberta.

M. E. P. Gadoury boucher se fait construire une jolie maison avec spacieuse galerie. Il commencera aussi bientôt l'érection d'une écurie moderne.

Nous félicitons notre concitoyen pour ses succès financiers et sa décision de vivre définitivement au milieu de nous.

M. Jos. Cousineau de Rivière-qui-Barre était de passage à Morinville cette semaine.

M. et Mme Dr. Quesnel de Dayland sont en promenade à Morinville les hôtes de M. Payment.

M. C. Fergusson d'Ottawa employé d'office des douanes est en promenade chez son frère le Dr A. A. Fergusson.

Mardi soir nos amis amateurs de tir organisaient un concours qui se termina de la façon suivante:

Les gagnants: MM. J. V. Hiltz (19), Wm MacDonald (18), J. A. Loiseau (10), J. S. Mackie (9), J. Kerr (10).

Les vaincus: J. D. Hamilton (15), J. M. Loomis (17), John Graf (10), A. E. Gagnon (7), Dr A. A. Fergusson (12).

Le score fut de 66 à 51, agréablement par les petits incidents venant égarer chaque fois nos nemrods enragés.

M. et Mme H. Boissonnault et M. et Mme Alp. Brissette sont allés à l'exposition d'Edmonton aujourd'hui.

M. et Mme T. Gibault, M. et Mme A. Levasseur, I. Tellier, M. T. Maisonneuve, M. Pauzé et une foule d'autres sont aussi partis pour la capitale.

PICKARDVILLE

Madame Cyrille Franche, est l'heureuse mère d'une grosse fille, Marie-Angéline Léa.

Parrain: M. Baptiste Bigras, et sa Dame (née Angéline Racine).

M. Joseph Houle était en promenade à Morinville, dimanche chez ses parents.

Les récoltes sont commencées partout ici et s'annoncent comme devant doubler celles de l'année dernière.

IMPOSANTES CEREMONIES

Vendredi dernier l'imposante cérémonie de la première communion se déroulait à 8 heures et demie dans notre église, décorée pour la circonstance.

45 enfants s'approchèrent de la Table Sainte, accompagnés de leurs parents et amis. Il y avait grande foule à la cérémonie. Le chœur de chant exécuta de beaux cantiques.

Avant et après la sainte communion la parole d'apôtre de notre vénéré curé se fit entendre toute émue et ses accents furent écoutés avidement par la foule pieuse.

Samedi soir Sa Grandeur Monseigneur Légal évêque de Saint-Albert arrivait à Morinville accompagné du Révérend Père A. Chevigny O.M.I. et du Père Boisgontier. Les cloches saluèrent l'arrivée de notre vénérable évêque et sur les demeures flottaient en signe de joie, drapeaux et oriflammes.

Dimanche il y eut confirmation des enfants à la grand'messe, chantée par le Révérend Père Chevigny ordonné cette année à Saint-Albert et avantageusement connu des anciens de notre paroisse.

Mgr Légal assistait au trône accompagné du Révérend Père J. A. Ethier, curé et du Père Laux, vicaire.

Immédiatement après la messe, Sa Grandeur dit quelques mots de circonstance et commença la belle cérémonie de confirmation, 159 enfants reçurent avec piété ce sacrement qui fait le chrétien fort et courageux. M. Michel Blais agissait comme parrain et Mme J. Lutz, comme marraine.

Dans l'après-midi Sa Grandeur Mgr Légal officiait à la bénédiction du Saint-Sacrement, ayant comme diacre le Révérend Père Chevigny et sous-diacre le Rvd. M. Laux.

DANS LA CAPITALE

Mme A. Boileau d'Edmonton est revenue d'un voyage à Banff cette semaine.

Le Docteur Benoit de Montréal est l'hôte de M. et Mme DeBlois Thibodeau cette semaine.

Le Révérend Père Héty autrefois d'Edmonton et depuis cinq ans, curé de Pincher Creek revient sous peu demeurer dans la capitale. Les nombreux et anciens amis saluent avec joie son retour.

Le docteur Montizambert d'Ottawa accompagné de sa jeune fille est à Edmonton pour la convention des médecins.

Le Révérend Père Devic assistant à l'église St-Joachim, a été nommé vicaire à l'église St-Antoine, dans Edmonton Sud.

M. Jos. Beauchamp était en voyage d'affaires à Morinville cette semaine.

M. Ls Lagassé a commencé à récolter de l'orge la semaine dernière et la première coupe s'est faite le 9 courant.

Dans le nord aussi la récolte est hâtive. Vive le pays riche par excellence!

M. J. Alban Laferrère, commissaire de rapatriement pour du "Progrès",

"BOURASSA EVOLUE"

(Suite du dernier numéro)

Aujourd'hui, à la veille du Centenaire de la naissance du Père de la Confédération, nous apprécions mieux son œuvre. Il a fait beaucoup pour son pays. N'aurait-il pas pu faire davantage pour sa langue et pour sa race? La réponse à cette question, sans excuser nos faiblesses rendrait M. Bourassa plus indulgent pour ses compatriotes. Durant les cinquante années antérieures au vote de la Confédération, l'Angleterre, souvent consultée sur l'opportunité de ce projet, répondait invariablement: "Arrangez cette affaire chez vous". L'affaire fut arrangée. Sir John MacDonald, l'arrangea à l'avantage des Anglais. Le recensement d'alors démontre que les deux races étaient en nombre à peu près égal. Cartier le savait, Sir John aussi. Cette égalité numérique fournissait aux discours de MacDonald des arguments sur l'égalité de la race, l'égalité de la langue, l'égalité des cultes et sur l'égalité politique. MacDonald eut rendu un service immense à notre nationalité s'il avait constitutionnalisé cette triple égalité. Pourquoi Cartier ne l'a-t-il pas fait? Parce que la Confédération elle-même a été un compromis. Chaque province tenait à modifier le moins possible ses lois. Cartier garantit à Québec la plénitude de ses libertés et dut se contenter d'un minimum pour le reste du Dominion. L'avenir nous dira s'il eut raison ou tort. C'est un grand problème, C'EST LE PROBLEME CANADIEN. La question de l'Annexion et de l'Indépendance ne ferait que le compliquer. Depuis Papineau jusqu'à Cahan et Fawcett, en passant par Lord Monk, Mercier, Laurier, Tupper et Fielding, cette question a souvent été discutée.

Que les vrais patriotes ne l'oublient pas. Caldwell, qui Le jour où les Canadiens auraient fait la première faute d'oublier leur langue ils ne tarderaient pas à en faire une deuxième en s'américanisant. Le jour où la majorité du pays imposera sa Souveraineté à la minorité française; le jour où il prendra son ombre pour la justice, sera un jour de malheur national.

Nous aurions voulu que M. Bourassa, qui a ouvert le débat le fit avec moins d'amertume et de mélancolie. Cartier, le premier, avait aussi commencé dans l'Ontario, une campagne de ralliement entre les deux races. Nous souhaitons qu'un nouveau Gambetta canadien entreprenne la même tâche. Les Anglais respectent les écrivains et les orateurs drapés dans la majesté du Droit et confiants dans la Justice immanente.

I.,-A. GIROUX.

LA TERRE FECONDE

L'exposition d'Edmonton qui a lieu cette semaine est très importante et le premier venu a de la difficulté à obtenir des prix venant de toute la province.

Morinville avait pour la première fois cette année, par l'activité de M. J. I. Clark, notre secrétaire de la Chambre de Commerce, un assortiment de grains céréales et légumes à Edmonton.

Or l'heureuse nouvelle nous est venue ce matin que St-Albert et Morinville ont remporté le premier prix pour les grains.

le gouvernement du Canada, aux Etats-Unis était en promenade à Edmonton cette semaine et a visité les bureaux

EDMONTON

M. J. Alban Laferrère, commissaire de rapatriement pour du "Progrès",

HOTEL CECIL

C. H. BELANGER, Propriétaire-Gérant
Coin de l'ave Jasper et Quatrième rue

\$2.00 à \$3.50 par jour. Téléphone local et longue distance dans chaque chambre, bain, Orchestre au dîner. Le meilleur hôtel d'Edmonton, sur l'ave Jasper Ouest

ALBERTA HOTEL

Le nouveau propriétaire de l'Hôtel Alberta, M. NATE CAMPBELL est déjà un de nos plus populaires concitoyens

Sa maison a la plus nombreuse et meilleure clientèle de Morinville. On y parle le français, l'anglais et l'allemand

Cuisine de première classe, Liqueurs de choix, Cigares excellents, éclairage moderne, écurie de louage, etc.

Que les voyageurs venant à Morinville prennent la voiture de l'Alberta Hotel, offrant l'avantage exceptionnel d'être la plus près de la gare

TAILOR-MADE PANTORIUM

SUITS CLEANED AND PRESSED
FIRST CLASS WORK

WORK AT REASONABLE PRICES

311 JASPER WEST (Up stairs)

NEXT CECIL HOTEL

MARTIN DILLON, Prop.

DUNVEGAN

SUR
LA RIVIERE-LA-PAIX

LA PORTE DU NORD

SLOAN & LAY
Agents généraux
634 Première Rue Est
EDMONTON

PAUL MAURIER
Agent immobilier
Téléphone 1775

—Etes-vous allé en Amérique demandait-on à un provençal.
—A peu près,

—Comment à peu près?
—Oui, je suis allé au Havre; l'Amérique c'est en face,

FEUILLETON DU "PROGRES"

Les Etrangleurs du Bengale

Louis Boussenaud

(16)

A l'exemple de leurs voisins, les autres affamés, ils en man- gèrent à satiété, pendant que Bob allait prendre pâture au ca- davre d'un cheval.

Ils éprouvèrent un bien-être inexprimable et revinrent au pa- nian qui leur offrait un abri ex- cellent contre les intempéries.

Alors seulement, un sommeil vint alourdir leurs paupières et engourdir leurs membres haras- sés.

Ils s'étendirent sur l'épais ta- pis de mousse couvrant la terre et s'endormirent à la garde vi- gilante de Bob, leur bon chien,

Le président de la Cour Suprême avait fait toute sa carrière dans l'Inde anglaise.

Il connaissait à fond le pays, ses superstitions, ses sociétés se- crètes, ses traditions, son orga- nisation occulte, et si, en bon Anglais, il méprisait absolu-

ment les indigènes, il les savait bien capables d'un mauvais coup, traitreusement exécuté dans l'ombre, avec leur sounoi- serie légendaire.

Aussi l'ordre menaçant qui lui enjoignait de mettre en li- berté, sous peine de mort, le ca- pitaine Pennyless lui donna-t-il à réfléchir.

Et si ce mystérieux ultima- tum ne l'intimida en aucune fa- çon, il n'en prit pas moins tou- tes les précautions nécessaires pour protéger sa vie.

La prudence n'est pas de la pu- sillanimité.

Ses hautes fonctions, rétri- buées comme celles d'un ambas- sadeur, lui conféraient le titre d'Excellence et faisaient de lui un des premiers personnages de l'Empire.

C'était un homme de cinquante ans, de haute taille, d'une vi- gueur d'athlète, passionné pour

les sports, cavalier incompara- ble, grand chasseur de tigres, et possédant une bravoure éprou- vée, dans maintes occasions pé- rilleuses.

Il habitait, avec sa nombreuse famille, une opulente villa, ou plutôt un véritable palais, si- tué dans le Chowringhee, l'an- cien faubourg de Calcutta, de- venu le quartier fashionable de la ville européenne.

Heureux époux, heureux père de six beaux enfants, quatre mis- ses et deux fils, dont l'aîné était lieutenant aux Ecosais de Gordon, rien ne manquait au bonheur de ce magistrat univer- sellement estimé et respecté dans tout ce vaste empire.

Il s'appelait William Taylor. Dans sa demeure se pressait une armée de serviteurs anglais et indigènes, tous de belle mine et soigneusement vêtus, qui rappelaient, toutes proportions gardées, l'ancienne cour de ces rajahs aujourd'hui dépossédés.

Aussitôt la menace formulée, Son Excellence fit un choix sé- vère parmi ces gens déjà tris- ses sur le volet et donna une con- signe inflexible.

Tous les Hindous furent im- pitoyablement écartés des ser- vices intimes que l'on réserva aux seuls Européens, sauf le va-

let de chambre particulier, un ancien soldat au régiment sikh, un montagnard d'une fidélité, d'un dévouement à toute épreu- ve.

Il fut convenu qu'il coucherait sur une natte, devant la porte de la chambre de son maître, et que les couloirs seraient occupés militairement par des "Chou- prassies" (1) du Népal, qui depuis l'occupation anglaise ont été les constants et loyaux amis des Européens.

Non content de ces précau- tions qui constituaient pour ain- si dire la défense active, le juge fit multiplier les appareils élec- triques servant à l'appel de cet- te valetaille encombrante et fai- néante.

Toutes les ouvertures de la chambre à coucher furent mu- nies de contacts disposés de tel- le façon qu'il était impossible d'entre-bailler seulement l'une d'elles sans mettre en éveil une bruyante série de carillons.

Enfin, il chargea lui-même un excellent revolver de Birming- ham, le déposa tout armé sur sa table de nuit, à côté de son grog, et, rassuré par ces mesu- res si habilement combinées, s'endormit profondément.

(1) Serviteurs armés.

Cette nuit fut d'ailleurs déli- cieuse et singulièrement calme. Déjà, Son Excellence, le pre- mier président, s'éveillant au grand jour, s'applaudissait de son ingéniosité, quand un cri d'étonnement auquel se mêlait une sorte de terreur lui échappa.

Au-dessus de son lit et à l'in- térieur de la moustiquaire l'en- veloppant hermétiquement, un poignard était fiché dans le mur trouant un papier sur lequel étaient écrit ces mots:

"Mets en liberté le capitaine Pennyless, ou tu périras dans les vingt-quatre heures."

Le juge sentit au creux des mains et à la racine des che- veux une petite moiteur, quand il eut arraché l'arme et lu le papier.

Il y avait là une sorte de fan- tasmagorie effrayante à laquel- le il était impossible de rien comprendre.

Ainsi, pendant son sommeil, un étranger, un ennemi mortel avait pu s'introduire dans la maison étroitement close, fran- chir le cordon des serviteurs ar- més jusqu'aux dents, passer sur le corps du montagnard sikh qui barrait la porte, s'introdui- re dans la chambre malgré les appareils électriques, soulever la moustiquaire, planter le poi-

gnard dans la muraille, rabat- tre le moustiquaire et disparai- tre sans donner l'éveil.

Et lui l'homme condamné à mort par ces redoutables incon- nus, avait été à la merci de ce bandit qui l'avait épargné, en lui laissant, par bravade, cette menace formidabile!

Il en est qui eussent donné l'a- larme, mis la maison sens des- sous dessous, crié, cherché, inter- rogé, inquiété.

Le juge Taylor, une fois le premier saisissement passé, ne sourcilla pas.

Il cacha dans son coffre-fort le poignard et le papier, et mur- mura:

"Ils ne me connaissent pas, s'ils croient m'intimider,

"Tant que j'aurai un doute sur l'innocence du capitaine Pen- nyless, ce dernier restera en pri- son.

"Ils me tueront peut-être, mais je ne faillirai pas à mon devoir".

Il s'assura que tous les appa- reils électriques fonctionnaient parfaitement constata que tous les hommes avaient fait bonne nuit.

(A suivre)
—Elle a une taille de guêpe, une grâce de gazelle et la légè- reté d'un oiseau: qu'est-ce qu'elle danse donc?

—Le pas de l'ours!

CAMPBELL & OTTOWELL, MEUNIER

Demandez la célèbre Fleur aux marques de commerce suivantes:

WHITE ROSE FARM PATENT
PEACE MAKER (PATENT)
CRUSADER FARM FLOUR
STRONG BAKER et CREAMO

BREAKFAST FOOD

MINOTERIES A EDMONTON, ALBERTA

Les prix les plus élevés payés pour le blé.

C. B. BEALS & SON

271 rue RICE

EDMONTON

Agents des Machines

COCKSHUTT PLOW CO. — Charrues
FROST & WOOD CO. — Lieuses
ADAMS WAGONS CO. — Wagons
BRANDFORD CARRIAGE CO. — Buggies
GRAY-CAMPBELL CO. — Voitures
STUDEBAKER CO. — Wagons
GOLD SHAPLEY & MUIR CO. — Machines à gazoline
J. I. CASP CO. — Machine à battre

—Ce grand en redingote, est le candidat?
—Non, le candidat a une veste avec de grandes poches.

W. A. GILLIS

Tailleur pour Dames

268 Jasper Ave. E. - Phone 6803
Chambre 6 Bloc Morris
EDMONTON

Nous vous invitons spéciale- ment à venir voir nos dernières importations.

Magasin de Peintures

de l'avenue Peace, pour autos et voitures. Vis à vis de l'hôtel Cas- tle et près de l'hôtel Richelieu
C. C. HAMOLD, - EDMONTON

J. SPITTAL Maréchal-ferrant
Atelier de forge, Avenue Peace
Vis à vis de l'hôtel Castle et près du Richelieu, Edmonton.
Tout ouvrage garanti

SWARTZMAN et FRIEDMAN

TAILLEURS de 1re CLASSE
613 Rue Rice Phone 2750
Ces tailleurs qui demeurent 613 rue Rice tout près de la Jas- per offrent aux lecteurs du "Pro- grès" de leur confectionner sur mesure des costumes de toute première classe au prix de \$20, jusqu'à \$40.

ALLEZ LES VOIR

FARMERS' HOTEL RIVIERE-QUI-BARRE



Un des meilleurs hôtels au nord d'Edmonton. Chambres confortables et salle d'échantillons. Pension \$1.00 et \$1.50 par jour. Ecurie en connexion.

LOUIS BOISSONNAULT, Propriétaire

HOTEL MORINVILLE

A. E. GAGNON, Prop.

Le plus "up-to-date" hôtel de l'endroit
Salle d'échantillon. Garage pour auto- mobiles. Voiture à tous les trains.

Le rendez-vous des nouveaux colons

HOTEL SAVOY

Hector W. Chevrier, propriétaire Gerant.

AVENUE KINISTINO 418 TEL., 2463

EDMONTON

PLAN EUROPEEN ET AMERICAIN.

CHAMBRES AVEC OU SANS BAIN :

Toutes les chambres sont chauffées, éclairées à l'électricité et modernisées sous tous les rapports.

Cet hôtel est déjà le rendez-vous de nos Canadiens d'Edmonton, étant sous la gérance d'un de nos compatriotes, précédemment employé à l'office des terres

Table de choix. On parle français, Hotel licencie

FERMES PROPRIETES URBAINES COLLECTIONS ACTES DE NOTAIRES

ALLIANCE SECURITIES Ltd.

297 Jasper East (Hart Bloc) EDMONTON Phone 5503

SPECIALITE d'assurances incendie

PRETS sur fermes et propriétés de villes

Assurances: Vie, accidents, maladie, automobile

Bris de glaces et grele. De fait nous assurons tout si ce n'est votre ame et votre bonheur familial

La fin de nos miseres

Venez, ô les souffrants, ô les déshérités,
O les êtres mal faits pour l'âpre résistance,
Les malades, les gueux, les esprits tourmentés,
Les vaincus du combat fatal de l'existence
Venez tous le poète a le cœur plein d'amour,
Et ne méprisez pas cette voix qui s'élève,
Cette voix qui vous dit: Après la nuit, le jour;
Après le mal, le bien, non ce n'est pas un rêve,
Un mensonge pieux: croyez au ciel plus beau,
A l'aurore plus rose, à l'éternelle vie!
Car le corps franchissant les portes du tombeau,
Vers l'horizon bleu l'âme, étonnée et ravie,
Montera doucement!

—Alors, ô malheureux!

Vous trouverez un sort autre que sur la terre,
Toi, poète, chantant, hagar, tremblant, fiévreux,
Martyr de l'idéal; toi, penseur, solitaire,
Courbé sur les raisons et les nombres obscurs;
Toi, sacrificateur mystérieux des temples
Toi, vierge qui, cachée à l'ombre des grands murs,
Dédaignes les amours de la terre, et contemples
Le divin bien-aimé; toi, soldat que la mort
Attend dans les combats: ô vous tous, dont les hommes
Disent: "Ils sont fous, vraiment ils ont bien tort
De se donner du mal sans nul profit: nous sommes,
Plus raisonnables qu'eux". O vous tous, fous sublimes
Dont ce siècle d'argent n'a flétri les cœurs,
Vous tous, dont les esprits demeurent sur les cimes,
Vaincus du monde: alors vous serez les vainqueurs!

PIMODAN.

Notes et curiosités

ESSAIS TELEGRAPHIQUES

Ils remontent aux époques les plus reculées. Homère nous parle des signaux à l'aide desquels Agamemnon devait faire parve-

nir à Clytemnestre la nouvelle de la prise de Troie: cette transmission était obtenue par des feux que des vedettes allumaient de distance en distance, sur des montagnes en vue l'une de l'autre. Polybe raconte qu'au temps de Philippe, roi de Macé-

doine, on imagina de diviser en cinq colonnes les vingt-quatre lettres de l'alphabet grec. La vigie qui donnait un signal levait deux fanaux, la vigie suivante en agitant un pareil nombre pour montrer qu'elle était prête à recevoir la communication; la première vigie levait alors à sa gauche un nombre de fanaux indiquant le numéro de la colonne où se trouvait la lettre à désigner, et à sa droite, un nombre de fanaux indiquant le rang de cette lettre dans la colonne.

Cette méthode de transmission bien que très précise, était paraît-il fort longue. Nous le croyons volontiers.

Cueilli dans un journal de province:

"L'infortuné regarda dans le canon de son fusil pour voir s'il était chargé.

"Il l'était!

"Les obsèques auront lieu dimanche prochain, à midi précis. Court, mais combien éloquent

HEINTZMAN & CO.

Fabricants des Pianos Employés par Melba

154 Rice,

EDMONTON

Telephone 1621



Il y a une garantie de complète satisfaction avec une maison qui fait des affaires depuis plus de 50 ans.

L'histoire de cette maison cette garantie pour ce qu'elle dit a toujours de la valeur entre nos mains et même plus si possible. Voyez notre emplacement à l'exposition.

The Capital Loan Company, Limited

Promesses de vente promptement exécutées.

Plus haut prix du marché payé.

47 Bloc Jackson Phone 4642

WILSON'S LTD

Vente de Vins Liquers en gros. Seuls agents pour la fameuse bière

REX

156 Jasper W. Edmonton

BAINS-TURCS

MADAME BELL gradué, donne des bains électriques, d'eau, sauté, chaud et médicinaux.

Massage électrique et magnétique pour Dames et Messieurs. De bons résultats sont toujours obtenus dans les cas de rhumatismes, maladies de foie, des reins, de la peau et des nerfs. Conditions réduites pour traitement de durée.

639, 6ième Rue Phone 5831 EDMONTON

Dr. C. U. HOLMES

Chirurgien-Médecin

Bureau: 401 Tegner bl. 691 1er rue
Résidence: 528 7ème Rue
Telephone 5778
EDMONTON Alta.

AVIS

AVIS AUX CRÉANCIERS ET AUTRES PERSONNES AYANT DES RÉCLAMATIONS CONTRE LA SUCCESSION ALFRED DEMERS, DÉCÉDÉ.

AVIS est par les présentes donné que toutes les personnes ayant des réclamations contre la succession Alfred Demers, décédé le onze novembre, dix neuf cent onze, à Edmonton, sont priées d'envoyer à MM. Gariépy & Giroux, Boîte postale trente-neuf, à Edmonton, Alberta, avocats pour l'administrateur de la dite succession LE OU AVANT LE 23 SEPTEMBRE 1912, un état complet des détails de leurs réclamations et la nature de leur garantie, (s'il en est) dûment vérifiées par une déclaration statutaire et après la date ci-dessus mentionnée, L'Administrateur procédera à la répartition des biens de la succession entre les personnes qualifiées pour cela, ne donnant considération qu'aux réclamations ayant été faites et envoyées dans le délai sus-mentionné à l'administrateur ci-haut mentionné.

DATE à EDMONTON, ce vingt-sixième jour de juillet, dix neuf cent douze.

GARIEPY & GIROUX, Avocats pour l'Administrateur

A. COUTURIER

Plans et conseils pour pâtisseries

L. R. Couturier & Fils
Contracteurs Généraux

NORTH-EDMONTON ALTA.

P. O. BOX Edmonton 842

Parlant français

Allez chez les tailleurs

Nicholson & Co.

pour vos nouveaux costumes d'hommes et de femmes. Notre spécialité est de nettoyer les habits à la française

1112 Jasper Ouest Phone 5511

THE YALE HOTEL

EDMONTON

Rob. McDonald, Prop.

Taux: \$2.00 par jour

Chambre avec Bain, \$2.50

Carte de Repas, \$8.00

Pension mensuelle (table seulement) \$3.00

GRIERSON & WIELD

agents d'immeubles

55 FRASER AVENUE
EDMONTON

Vente de propriétés dans toutes les parties d'Edmonton à justes prix.

N'ACHETEZ JAMAIS AVANT DE NOUS AVOIR VUS

14 in. 6-6

FUMEZ le TABAC

GOLDEN SHEAF

Tabac clair de la Virginie

Toujours exquis

Fabrique par la

Rock City Tobacco Co.,
Winnipeg Montréal

THE PALM GROCERY & MEAT MARKET

A. M. Dechene et J. W. Brink, Props.

Epicerie et viandes de premier choix aux prix les plus avantageux. Prompte livraison en ville et à la campagne. Magasin français avec dix ans d'expérience.

1340 JASPER O. Ph. 5088 et 2703

Une Splendide Occasion d'Investir

Il a été dit et répété qu'Edmonton est le meilleur endroit pour placer ses capitaux—Le dernier rapport des banques met Edmonton à la tête. — Qu'est-ce que cela signifie si ce n'est que nous sommes dans l'année favorable à Edmonton et c'est maintenant le jour ou jamais. — Cette occasion vous est maintenant offerte dans le

COLLEGE Terrace

Cette subdivision se trouve immédiatement à côté et longeant l'Alberta le long de la route Clover Bar. — Il a déjà été beaucoup dit sur le développement que doit prendre cette endroit et on ne pourrait assez en dire, car ces améliorations viennent de jour en jour des faits accomplis. — COLLEGE TERRACE, par sa proximité au nouveau college, aura une vue splendide et tous les avantages du voisinage de ce bel édifice. Nous vous demandons de venir avec nous voir par vous-mêmes cette splendide propriété. Voyez vous-mêmes les améliorations qui se font pour en faire une des plus belles propriétés tout chant Edmonton

BUNCH PAUL CO. Propriétaires

MacIntyre-Scarlett Realty Company

Phone 2758 Agents pour Edmonton, 542, Première Rue

Occupez-vous de

FORT GEORGE

C'est maintenant ou jamais le moment de s'occuper de cette ville naissante. Des fortunes sont à faire. En voulez vous votre part. Bas-prix et termes faciles

Ecrivez nous ou venez nous voir

Hofmann et Harms 615 Namayo Ave.
EDMONTON, ALBERTA.

Quand vous voudrez faire un bon marché à Edmonton voyez

Richardson & McMillan

AGENTS D'IMMEUBLES

ASSURANCES PRETS

Phone 1295 109 AVENUE HOWARD Edmonton

POURQUOI

PAYER

LOYER

Nous prêtons de l'argent pour acheter ou pour bâtir

A 5 P. C.

Venez nous voir ou écrivez nous pour demander notre système. Bureau ouvert jusqu'à 9 heures

HOME LOAN & CONTRACT CO.

Chambre 202 Hart Bloc, 293 Jasper Avenue

Un docteur est fier d'amour pour une jeune fille.

Mais cette dernière ne répond pas à la passion de son adorateur et déclare qu'elle n'épousera jamais un médecin.

—Mademoiselle, s'écria le praticien, je veux bien, pour vous plaire, changer de position, je deviendrai... malade.

Exigences.

Le locataire. — Oui, monsieur, le propriétaire, c'est bien ennuyeux, la cave est pleine d'eau. Le propriétaire. — Vous ne voudriez pas pour vos quinze piastres de loyer, qu'elle soit pleine de champagne!

LE PROGRES

Publié chaque jeudi par La Compagnie de Publication
Progressive à Reap-Lite

BUREAUX A EDMONTON:

155 Avenue Jasper Est.

JULES LECERF, REPRESENTANT

On devra adresser toutes communications à:

"LE PROGRES"

Morinville, Alberta.

AUTOUR DE NOUS

ELM PARK

Les usines du Grand Tronc Pacifique prennent chaque jour plus d'importance. Un gros village s'est déjà formé, composé des ouvriers qui travaillent à la réparation des engins et des chars. La plupart des Canadiens, se sont déjà fixés avec leur famille. Une paroisse nouvelle s'est fondée en cet endroit sous la direction du Rév. P. Gaborit, prêtre du Sacré-Cœur. Le service paroissial y est fait entièrement comme dans les autres paroisses d'Edmonton.

Nous avons même une école séparée très prospère sous la direction des Dames Ursulines de Jésus. Notre district vient d'être annexé le mois dernier, ce qui donnera encore un nouvel espoir de succès. De nombreuses familles catholiques se sont déjà achetées des lots pour venir habiter près de l'école et de l'église.

Plusieurs d'entre nous, sont allés en excursion dans l'Est et ont assisté au Congrès du parler français et sont revenus la semaine dernière. Ils ont été enchantés des belles fêtes de Québec. Ces heureux voyageurs sont: Madame Leguerrier et deux de ses enfants, M. et Madame Marsan et ses enfants et le Rév. P. Gaborit qui y est allé comme délégué de la paroisse. Il nous en a donné un compte-rendu qui nous a bien intéressé.

Nous avons eu l'agréable visite de M. Victor Ethier de Morinville la semaine dernière.

Deux des nôtres, M. Bouchard et A. Marsan viennent de fonder une société commerciale et font de très bonnes affaires. Ils achètent les produits de ferme, œufs, beurre et légumes, qu'ils vendent à Edmonton. Nous leur souhaitons bon succès.

M. Oscar Pallin vient d'ouvrir un magasin général. Le nouveau jeune commerçant qui a toutes les sympathies de ses voisins est très encouragé.

LEGAL

NOUVEAUX COLONS.

M. J. E. Renaud, venant de Mexico, a acheté la ferme de Thomas Moreau, à sept milles d'ici pour \$2200. Il s'y est installé de suite avec sa famille. Il est plus que satisfait de son marché qui lui a été inspiré par l'entremise du Bureau de Colonisation, 224 Jasper Ave. Edmonton, dont MM. Provost & Pilon, d'ici sont les agents autorisés. M. Renaud compte faire audelà de cent tonnes de mil sur sa terre cette année. Estimez le mil à quinze piastres la tonne. Avis aux chercheurs de terre!

M. Jos. Emard, dit Potvin et sa famille au nombre de 4 ont loué la maison de M. W. Fortin en attendant de se placer définitivement sur une terre. Il est le cousin des MM. Séguin, d'ici.

Grande joie chez M. J. Ques-

nel à la nouvelle de l'arrivée de sa femme et de ses six enfants, du Sacré-Cœur.

Bienvenue à ces nouvelles recrues ainsi qu'aux nouveaux-nés suivants:

A Jos. Ed. Laurent, enfant de Edouard Pelletier, parrain et marr. Elise Lemire et son épouse, grands-parents.

A Jos. Donat Albert, enfant de Séraphin Garneau, parrain et marr. William Lamarche et son épouse, oncle et tante de l'enfant.

A Jos. J. Léon, enfant de Jos St-Martin, parrain et marraine.

A J. Horace Wilfrid, enfant de Simon Séguin, parrain et marraine. M. et Mme Joseph Emard.

A Marie Alice Clara, enfant d'Emile Pelletier, parrain et marraine M. et Mme Joseph Ouellette, oncle et tante.

Grande nouvelle! grande amélioration!

Que l'on s'imagine donc que St-Emile alias Légal, alias St-Umile! possède dans son sein je vous laisse à deviner! oh! non! vous ne tomberiez pas des sus des trottoirs intermittents, si vous pouvez comprendre ce mot. Sinon une visite à St-Emile est sollicitée pour vous rendre compte de l'esprit public et de l'initiative des citoyens de St-Emile!

Bravo pour les trottoirs sans fin!

Étaient en visite au presbytère cette semaine le Rév. J. A. Ouellette, curé à Edmonton, et le Rév. Ed. Lachapelle curé de St-Urbain, Co. Chateauguay, qui doit diriger vers notre coin privilégié plusieurs compatriotes d'en bas-Canada au nombre desquels deux de ses frères.

De passage: le Rév. J. LeClerc curé à Edison.

EDMONTON

D'après les statistiques du gouvernement d'Alberta les citoyens de notre province ont plus d'automobiles que ceux de toutes les autres provinces de la Confédération.

Pour ne faire qu'une comparaison nous mentionneront le fait qu'ici il y a un auto pour chaque 124 personnes, soit 3000 sur une population de 374.663, tandis que dans la province de Québec 2.001.711 d'habitants n'en possèdent que 801.

Si tout progresse en proportion avant dix ans la province mère du Canada sera supplantée par ses filles, toutes jeunes mais combien hardies.

Le conseil de ville vient de passer un règlement qui prouve bien la hauteur de vue de nos dignes édiles. A l'avenir aucune construction ne devra avoir plus de dix étages.

Est-il donc vrai que l'Ouest Canadien, sera exempt des monstruosités architecturales de New-York et de Chicago.

Andrew Carnegie a offert soixante mille piastres à la capitale d'Alberta pour la construction d'une bibliothèque publique. Le conseil a refusé trou-

vant la somme trop minime et s'occupera lui-même de doter notre ville d'une magnifique bibliothèque municipale.

Hier après-midi était fête légale pour tous les loyaux sujets de son honneur le maire Armstrong afin, que tous, aient l'avantage de visiter l'exposition. Les médecins de tout le Canada sont en grande convention cette semaine dans notre enclos.

Un farceur prétend qu'ils auraient dû se réunir à Ottawa où mille cas de fièvre typhoïde sont présentement signalés.

Un tunnel en ciment à cent pieds sous terre, est en construction de l'Avenue Jasper, à la rivière Saskatchewan.

Le but de ce géant égout est de drainer toute la ville et sera utile jusqu'à ce qu'elle ait une population de deux cent mille âmes.

Il mesure vingt pieds de diamètre et se déchargera dans la rivière même.

Que ne donnerions-nous pas pour avoir pareil avantage sanitaire à Morinville.

Le bouillant colonel Sam Hughes nous a payé une courte visite samedi et a passé en revue tout le militarisme d'Edmonton.

Inutile de dire que le major Griesbach, victime de la dernière guerre électorale dans notre district lui a tenu compagnie assidue et sans doute des... intérêts.

Chaque personne qui emploie un séparateur CAPITAL le recommande de suite. Pourquoi expérimenter avec d'autres. L'expérience des autres ne coûte rien. Profitez de leurs essais. Achevez un Capital.

Gibby, Alta. Jan. 17 1912

Messieurs: Votre séparateur donne entière satisfaction. Il est aussi bon à présent que lorsque nous l'avons acheté. C'est une des machines les plus faciles à opérer sur le marché.

CHAS KEMILA
Red Deer, Jan. 4, 1909

Messieurs: Ceci est pour certifier que nous avons employé votre séparateur Capital dans notre train d'industrie laitière. La machine donne satisfaction sous tous rapports. Elle est forte, marche facilement et possède un excellent écouleur. Toute personne qui achètera un Capital recevra de la bonne marchandise pour son argent.

VOTRE TOUT DÉVOUÉ
H. S. FRANKSON, Inspecteur de laiterie
Hopkins, April 28th 1910

Messieurs: Ma femme a été en visite chez madame Dufur, à Londonville etc. vu leur nouveau séparateur. Elle en a été charmée et voudrait en avoir un. Envoyez en un au plus tôt comme ce lui d'Ed. Dufur.

J. A. DIERL

L'espace nous manque pour vous donner toutes les recommandations en notre possession. Demandez à celui qui emploie le séparateur Capital comment il l'aime. Vous pouvez prendre sa parole. Ecrivez-nous.

The National Mfg. Co. Limited

EDMONTON, ALBERTA.

Phone D. G. Latta Co Adresse

Atelier 5533
Magasin 1022

Atelier: 628 à 650 Elisabeth
Magasin, 130 à 138 Fraser A.

Nous faisons toute espèce de réparations de wagons et voitures à nos ateliers.

Nous tenons un assortiment complet de toutes les pièces pour voitures à notre magasin.

FORGES
CHARBON DE FORGE
FER EN PARRES
BRANCARDS
TOURS DE TIMONS
OBJETS EN FER
DOUBLETREES SPECIAUX BALCONS
DOUBLETREES
SUR COMMANDE
GRILLAGES
TOUTES ESPÈCES D'OUVRAGES D'ACIER, ETC., ETC.

SOUFFLETS
OUTILS A FERRER
JANTES DE ROUES
TIMONS
WHIPPLETREES
MAILLABLE
POUR 3, 4, 5 et 6 CHEVAUX
FIRE ESCAPES
BOULONS ET...

Reparation de Montres

Comme elles doivent être

Reparees chez

KLINE

Coin Jasper & Queens

Permis de mariage

SCOTT & PERRY

Agents d'immobiliers & Financiers
40 Jasper E. Phone 5410

BLOC ORPHEUM EDMONTON

Nous avons la liste complète de toutes les subdivisions d'Edmonton et donnons toute notre attention aux ordres, que nous recevons soit d'Edmonton, soit d'ailleurs. Nous sollicitons votre correspondance et vos ordres.

A. H. Laurendeau,

J. H. Lancaster

EDMONTON WINE & SPIRIT Co.

Le plus grand assortiment de vins, Liqueurs, Bières et Eaux Minérales

Boissons d'été: "OLD STYLE LAGER", PABST BLUE RIBBON, SCHLITZ, (Export), WELCH'S GRAPE JUICE

Commandes par la maille sollicitées

246 Jasper Est. Edmonton,

Telephone 1911

CARTES PROFESSIONNELLES

WILFRID GRIFFY L. A. GIBSON

GARIEPY & GIBSON

AVOCATS ET NOTAIRES

Coin des avenues McDougall et Jasper
EDMONTON

LUCIEN DUBUC LOUIS MADORE

DUBUC & MADORE

Avocats & Notaires

Avocats de la Banque d'Hochelaga
Frets d'argent Bloc Norwood
Avenue Jasper, Edmonton, Alta.

FULLER & FANE

Manufacturiers de Voitures, Forgerons ferronniers et ouvrages généraux de forge

Boutique 38 Nanayo Ave ou 619

Cinquième rue

Reparage d'automobiles et voitures, peinture et finissage

TELEPHONE 2242 ET 4000

M. MECKLENBURG

Spécialiste pour la vue

Bloc Archibald, 313 Jasper Est

Phone 5225 EDMONTON

La Fleche Freres

Tailleurs de 1re classe, vêtements civils et militaires

118 Jasper W. Phone 2425

EDMONTON, Alta.

R. C. GIBSON

Agents d'immobiliers

Fermes et propriétés de ville

291 Jasper ave. East

EDMONTON, Alta.

McCoppin & Lambert

Entrepreneurs & Directeurs de Funérailles

619 1re rue (coin Jasper Ouest

PHONE 2515 EDMONTON

CANADIAN PORTRAIT & FRAME Co.

Portraits soignés et bien finis. Cadres artistiques convenant

774 Ave. Jasper Est. Edmonton

NICHOLS FRERES

Machinistes, fondeurs en cuivre et fer. Spécialité de réparations et manufacture de aciers et perforateurs de puits. Martelage et aligage de aciers, aciers circulaires, poutres, etc

103 Syndicate Ave Phone: 2312

EDMONTON

DENTISTE

Dr. W. R. Wilkinson, D. D. S.
Philadelphie 1891. L. D. S. Toronto, 1892. Chambre 111. Goodridge. Bk 503 Jasper Edmonton

Mad. M. Fenstermaker

Peinture sur tapis, à l'huile et au pastel. Leçons de peinture. Phone 6465 Chambre 213 et 214 Goodridge Bloc 503 Jasper Est. Edmonton

Entreprise des meilleures résidences à bas prix, dessins soignés gratuitement avec contrats. Estimations d'avance. Venez nous voir.

CLAUSEN, Schubert & Kluck

201 Hart blk, 293 Jasper Est, EDMONTON, Alta.

E. F. WEBB, D. O.

Spécialiste pour la vue.

Suite 1, 2, 3 et 4 Garland Bloc

102 Jasper Est Phone 89

Dr. ROB. S. BROAD

Spécialiste pour les maladies des yeux, oreilles, nez et gorge.

508 TEGLER Bloc Phone 6314

Première rue, EDMONTON

Papiers Peints (Wall paper)

Demandez-nous des échantillons. Nous payons les frais d'envoi sur toute commande de dix dollars et plus.

H. A. NEWMAN & SON

Tapissiers

726 Jasper Ouest EDMONTON

REX REALTY Co.

Agence immobilière

816 première rue téléphone 5875

EDMONTON, Alta.

Occasion en achats de maison lots et propriétés quelconques.

J.E. CAUCHON

AAA, OAA.

Architecte

Chambre 110, Hart blk. phone 4033

293 Jasper E. EDMONTON

HURDY MAP and BLUE PRINT CO.

TELEPHONE 480

Suite 12 Block Empire, Coin 1re Rue et

et Jasper Edmonton

Dessin général. Toutes sortes de cartes géographiques et imprimés

biens faits à l'ordre.

Demandez nos listes de prix

1. COTE S.B. C.E. T. A. SMITH, R. S. C. & S.

COTE & SMITH

Agences de location, aménagement de villas, maisons à loger et

autres. Locations, ventes, etc. sur le résidentiel et la

ville de Charles

Tiroir Postal 1807 Bureau: Cristall Bl.

Phones 1360 et 1270 Edmonton, Alta.

ROMUALD MORIN

NOTAIRE PUBLIC

Morinville Alta.

Cushing Bros., Co.

Limited

Les manufacturiers de portes

les plus en renom et marchands de bois. Avenue E-

lisabeth, Edmonton. Nou-

velle manufacture, au coin de

la 19ième rue et de l'avenue

Stephen près du cimetière.

RYTHER & HARRISON

Courtiers en Immeubles

Chambre 27 Jackson Blk Ph. 5947

235 Jasper Est Edmonton

A. G. Mc FARLAN

Agent d'immobiliers

515 Tenth Ave Phone 2088

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.

Edmonton, Alberta.



LA COUR SUPREME D'ALBERTA 1912-1913

Des sessions de la Cour Suprême en banc et pour le procès des causes civiles et criminelles et pour l'entendement de résolutions et autres affaires civiles seront tenues aux places suivantes à l'heure fixée pour le terme 1912-1913. Quand le jour fixé pour la cour sera fête légale, la cour siégera le jour suivant:

SESSIONS DE LA COUR SUPREME EN BANC

Edmonton: Troisième mardi de septembre et de mars.

Calgary: Premier mardi de décembre et de juin.

Pour procès des causes civiles sans jurés,

Edmonton et Calgary: Le premier mardi d'octobre, novembre, janvier, février, mars, avril et mai et le troisième mardi de juin.

Pour le procès des causes civiles et criminelles avec jurés, Edmonton et Calgary.

Le troisième mardi d'octobre, février et mai.

Pour le procès de toutes les causes criminelles.

Wetaskiwin: Deuxième mardi d'octobre et de mars.

Red Deer: Quatrième mardi d'octobre et février.

Medicine Hat: Deuxième mardi de novembre — et troisième, mardi d'avril.

MacLeod: Deuxième mardi d'octobre, février et mai.

Lethbridge: Cinquième mardi d'octobre et quatrième mardi d'avril.

Pour le procès des causes civiles,

Wetaskiwin: Premier mardi de

novembre et cinquième mardi d'avril.
Red Deer: Troisième mardi de novembre et quatrième mardi d'avril.
Medicine Hat: Quatrième mardi d'octobre et deuxième mardi de mars.

MacLeod: Deuxième mardi de novembre et troisième mardi d'avril.

Lethbridge: Troisième mardi de novembre et deuxième mardi de mai.

Daté à Edmonton ce 9ème jour d'août 1912,

L. F. CLARRY,

Député-procureur-général.

—Etes-vous allé en Amérique? demandait-on à un provençal.

—A peu près?

—Comment, à peu près?

—Oui, je suis allé au Havre; l'Amérique, c'est en face.

Erudition.

—Non, je ne suis pas de votre avis, je ne trouve pas la basilique du Sacré-Cœur si bien que cela... C'est trop grec... trop romain... on dirait une mosquée.

HECTOR

MAHEU

MENUISIER / CONTRACTEUR

Je me charge de "mouvoir" les maisons, bâtisses, etc., à de bonnes conditions. Toutes sortes d'ouvrages de menuiserie, réparation, etc.

Je vend et pose le papier "FELT" pour murs.

OUVRAGE GARANTI

Morinville,

Alberta

Quelle est votre profession?
—Artiste dramatique. C'est moi, qui, pendant les tempêtes, fais le "flot" sur la scène.
—Veuillez préciser... Faire le "flot", cela me paraît un peu "vague"...

Enseignez-moi donc, disait un pauvre diable, le chemin qu'il faut prendre pour arriver à la fortune.

—Rien de plus facile: Prenez à droite, prenez à gauche, prenez de tous les côtés... voilà tout.

820 1-2 1ère RUE 5932

EDMONTON

Fraser et Jeffords

Agents d'immobiliés
Vente avec facilité de paiements de fermes et de propriétés de ville et faubourgs.

PERREAULT et FILS

Peintres, Tapisseries, Décorateurs, Teintes et Peintures fines
714 8ème rue Edmonton.

On parle français

Anchor Brand Flour

The extra efforts and care—devoted to everything connected with the making of **ANCHOR BRAND FLOUR**—has attracted the trade of "particular people."

Manfd. by Leitch Brothers Flour Mills, Oak Lake, Man.

Établi en 1886

Jackson Bros

Les célèbres Orfèvres et experts dans les Montres et Bijouteries

Inspecteurs de Montres pour le Grand Trunk Pacifique

JACKSON BROS

Coin des Avenues Jasper et Queen

Phone 1747 EDMONTON, Alta

MADAME J. E. MORRISON

Tailleur pour Dames

269 Jasper Ave. E. "Chambre 13 EDMONTON, ALBERTA

Tea Kettle Inn

ouvert de 7.30 a.m. à 8 h. soir
THE de 3 à 5 h. p.m.

617 4ème RUE Tél. N. 5714

651 Première Rue Phone 5993

Edifice Moser et Ryder Cham. 206

Ralston and Co.

AGENTS D'IMMEUBLES

EDMONTON

Asaya-Neural

LE NOUVEAU REMÈDE POUR

L'Épuisement Nerveux

Les Indigestions, les Brûlements d'Estomac, la Dyspepsie et la Constipation résultent plus souvent de l'épuisement nerveux que de la nourriture. La diète et les pilules sont sans effet. Le seul remède est la restauration des nerfs. "ASAYA-NEURAL" rend possible une guérison. Il alimente les nerfs, encourage le sommeil, stimule l'appétit et la digestion et fait disparaître ces symptômes: \$1.50 la bouteille. Obtenez-le de notre agent local:

A. J. HAMILTON
Morinville, Alta.

KING GEORGE PANTORIUM

Confection, nettoyage d'habits
NO 813 JASPER EST...

Phone 5114

Edmonton

La maison fait prendre et rapporte à domicile.

J. J. GOURLAY

Phonographes et records Edison, instruments et morceaux de musique papeterie, machine à coudre et accessoires. 138 Jasper Ouest, Edmonton, Phone 2502

LEÇONS DE BRODERIE

en Hardanger, Battenberg ou au poinçon, travaux en perles et en soie colorée. Vente de travaux finis ou sur commande. Nouvelle spécialité, études d'art. Chambre 213, Goodridge Bldg 503 JASPER E. Edmonton.

ACHETEZ

CLOVER BAR HEIGHTS

Quelques jolis lots dans cette subdivision \$125. à \$200.

Cette propriété se trouve sur la route de Clover Bar et près du site du collège Alberta.

HIGH PARK: Bloc 18 Lots 15 24—\$300. chaque — 1/2 compt. Un et Deux ans.

1RE RUE: Bloc 3, Lot 3. Norwood: Prix \$10,000—1/2 6-12 mois

Venez nous voir pour plus de renseignements. Prix: depuis \$100 et au-dessus suivant situation, Coins \$200.

THE F. H. ROSS Ltd. PHONE 6436

Victoria Bloc. 710 1re rue

Edmonton

CHERRYDALE

Cette subdivision de choix se trouve au nord de Delton entre les rues Kinard et Otter, au sud de la route principale de raccturci du C. N. R.

PARSUITE DE SA SITUATION CETTE PROPRIÉTÉ DOIT AUGMENTER DE VALEUR RAPIDEMENT AINSI QUE NOUS POUVONS VOUS LE PROUVER SI VOUS VOULEZ BIEN VENIR NOUS VOIR.

TOUS LES LOTS SONT HAUTS ET SECS ET MESURENT 33 x 150 (coins: 35 x 150) LE PRIX DES LOTS SONT \$150 à \$350 conditions au GRE DE L'ACHETEUR.

En vente en ce moment: RÉSERVE/DE L'HUSON BAY Lot 22 Bk. 5. 1-2 cpt. dal. 6, 12, 18 mois \$5000.

Lot 177 Bk. 15. 1-2 cpt. bal. 6, 12 mois \$4000.

Lot 205 Bk. 7. 1-2 cpt. bal. 6, 12 mois \$5000.

Lot 45 Bk. 5. 1-2 cpt. bal. 6, 12 mois \$2750.

Lot dans Bk. 1 entre les ave. Peace et Athabasca 1-2 bal. 6, 12, 18 mois \$50,900.

Lot dans Bk. 3 entre les ave. Peace & McKenzie, sur la voie de déchargement de chemin de fer 1-3 cpt. bal. 6, 12 mois \$30,000.

Lots dans blk 3 entre les Ave Peace et Athabasca, sur la voie de déch. du ch. de fer 1-2 cpt. bal. 6, 12 mois \$30,000

Lot de coin des bk 2 entre les Ave. Peace et Athabasca: 1-3 Compt. bal. 1 et 2 ans; \$35,000

NORWOOD

Double coin Bloc 100 — \$2,500

Lot dans bloc 67 — \$850,

Lot de coin bloc 88 — \$1000.

Lot dans bloc 36 — \$1300.

Double coin, bloc 35 — \$2250.

DELTON

Double coin bloc 42 — \$1000.

Lot dans bloc 23 — \$650.

Lot dans bloc 12 — \$750.

Lot dans bloc 7 — \$800.

Lot dans bloc 22 — \$650.

Lot dans bloc 4 — \$800.

Lot dans bloc 8 — \$750.

FERMES

Nous avons LE PLUS GRAND CHOIX de fermes à vendre, et lots de ville.

Nous avons aussi de bonnes propriétés à vendre sur la Jasper et la Whyte ave.

C. CAREY & HOCKLEY

J. D. ELLIS, prepose a la vente

655 Première rue,
EDMONTON.

Phone 5207
ON DEMANDE DES AGENTS

Un Français à Québec

En somme, les Canadiens résistent mieux que nous à l'invasion des mots anglais. Ils se défendent pied à pied. Ils s'affligent de nous entendre, sans même nous en apercevoir, malheureux que nous sommes! trahir le bon français, et émailler nos discours de locutions exotiques. Nous prenons le tramway nous montons en "wagon". Le Canadien ne se sert que de chars (il prononce: charrs). Il dit: le char urbain, le char restaurant, le char dortoir. Au lieu de "rails", il dit les "lis". Jamais il dira un "square", mais un "carre". Et cela est pueril, et cela est touchant. Et bien souvent, là-bas, je me suis surpris à rougir moi, le Parisien, d'être moins scrupuleux, moins puriste, moins merveilleux que mes amis les Canadiens, et d'être parfois pour eux un objet d'inquiétude ou de scandale.

Nous avons un ami qui est un magnifique exemplaire de la race. C'est un gars de six pieds

de haut, large et gros en proportion; quarante ans, avocat, et l'un des premiers du pays, député, professeur, prodigieusement occupé, ne dormant pas, poussant de front le droit, la politique et les affaires, — un type splendide d'énergie pléthorique et joviale. Quoique né au village de Chambly (province de Québec) et n'étant jamais venu en France, c'est le Normand pur sang, authentique et irrécusable. Il en a le large accent trainant et nasillard, les diphtongues un peu aigres: il faut l'entendre dire: "Les 'Anglâs', un 'élan'... Brr! Il fait 'freit' ce matin... C'est un joli 'en', 'endroit'... Je vous 'espérâi' ce soir 'à la breunante'... Coiffez-le du casque à mèche, faites lui endosser la blouse bleue: c'est tout vivant Antoine-moine ou le père Milon, de Mau-pissant, menant grand train sa haridelle et siillant les calvados. Transportez-le au Nouveau-Monde dans des conditions de plus libre, et où tout s'organise sur une échelle plus vaste: l'instinct conquérant se réveille vous avez l'avocat, le député d'aujourd'hui, le premier-ministre de demain...

PERDU: un poulain couleur crème, vers le deux avril dernier. Front et queue blancs. — Agé d'un an — Se sauva avec trois chevaux. Récompense de \$10, à quiconque le ramènera ou donnera des informations précises à M. H. H. Drayton, Rivière-qui-Barre, Alta. 2f.

Origine des Modes

Mme de Pompadour, étant de très petite taille, mit en faveur les mules à hauts talons.

Louis XIV, affligé d'une loup sur la tête, décréta les per-ruques.

La belle Ferronnière, ayant une brûlure juste au milieu du front fixa sur la cicatrice un bijou retenu par un fin lacet.

Des princesses sous le règne de Henri II, atteintes d'un goître, le dissimulèrent sous les hautes fraises tuyautes, ou cachèrent la déviation de leurs épaules grâce aux manches bouffantes.

La reine Anne d'Autriche, ayant des bras d'un modèle remarquable, lança les manches courtes.

La rapidité des moyens de communication a développé l'exactitude.

Les gens qui sont insupportables en famille sont souvent ceux qui montrent le plus de bonne grâce à l'égard des étrangers. Ils sont un peu comme les criminels qui soignent leur alibi.

Dans la vie, il sied d'être optimiste à l'endroit des faits et pessimiste à l'endroit des gens.

Quand on est avec un sot, il faut s'asseoir à côté de lui; quand on est avec un méchant il faut s'asseoir en face.

Dr. MORGAN

Dentiste

224 Jasper Est, Phone 6819
EDMONTON

GREAT EDMONTON CAFE

448 Avenue Namayo. Téléphone 5523
EDMONTON

Meilleurs repas en ville,
Dîner 25c., carte de \$5. pour \$4.50

Avis

AVIS est par les présentes donné que je ne serai pas responsable des dettes contractées par mon fils Evano Beauchamp.
FERDINAND BEAUCHAMP
Edison, Alta.

Dr. J. M. S. SABOURIN

Bureau: 503 Jasper Est
Residence: 533 Rue Rico
(Bloc Goodridge)
Téléphone 5431 Téléphone 6425
EDMONTON Alta.

PERDU:

Une jument rouge marquée R V sur la hanche gauche.

Une jument rouge marquée 74 sur la hanche droite et E P

Un poulain de l'année noir avec une étoile blanche sur le front.
\$50.00, de récompense à qui les ramèneraient à H. Robinson, 14 N.W. 36-T. 53-R. 5, Ouest du 5e N FALLIS P.O., ou au Progrès

Boucherie de Morinville

Viandes, Jambons, Saucisses et Légumes

Nous achetons le beurre et les œufs aux plus hauts prix
Peaux vertes achetées à un prix raisonnable

Poissons frais et fumé
Huîtres fraîches

E. P. GADOURY

Propriétaire

BANQUE ROYALE DU CANADA

Capital payé, 6,250,000, Fond de réserve, 7,450,000

Evaluation Totale: \$110,528,512

Intérêt de 3 pour cent payé sur tous les dépôts dans

Departement d'Epargnes

Ce montant paraît petit, comparé avec quelques transactions de terrains mais avez vous songé à l'avantage qu'il y a d'avoir votre argent dans une des plus fortes institutions du Canada et être capable de l'avoir à n'importe quel endroit à premier avis.

Nombreux sont les gens ayant fait 100 p. c. en ayant l'argent en main pour transactions

Tous les clients auront une attention spéciale de la part du gérant et des employés.

Branche de Morinville

J. D. Hamilton, Gerant

Marche d'Edmonton

Edmonton, 15 août

ANIMAUX VIVANTS

Première qualité de porc, pesant 150 à 250 lbs. 7 1/2

Seconde qualité et plus pesants 6 à 6 1/2

Bon Bœuf gras de 1200 et au-dessus 5 à 5 1/2

on Bœuf gras de 1000 livres 4 1/2 à 4 3/4

Taures grasses, qualité extra de 1050 lbs et au-dessus 4 1/2 à 4 3/4

Qualité médium 3 1/2 à 4 c.

Vaches grasses, qualité extra, de 1100 lbs et au-dessus 4 1/2 à 4 3/4

Veau, 150 à 200 lbs. 6c. à 6 1/2

Veau, 200 lbs et plus 5 à 5 1/2

Agneaux la lbs 6c.

VOLAILLES

Vieilles poules la livre 13c

Poulets la livre 20cts

Dindes, la livre 22c

Oies, lbs 20

Canards 22c

PRODUITS DE LA FERME

Beurre de crèmerie 40c

Beurre, la livre 30c

Beurre en tinette 18c

Œufs frais, la douzaine 30cts

LE FOIN

Mil. à la tonne \$18 à \$22

Foin de hauteur \$16

Foin de "slough" \$10

VEGETAUX & LEGUMES

Patates, le minot \$1.40 à 1.80

Avoine, le minot 38 cents

Orge, le minot 48 cents

Choux, la livre 8 cts

Navets, " 5 cts

Carottes, " 5 cts

Betteraves, " 5 cts

ASH BROTHERS

Diamond Hall

Nous recevons continuellement de tous les principaux marchés du monde pour les dernières et belles bijouteries. Une visite dans nos magasins vous persuaderont.

Nous avons également la spécialité pour réparation des montres ainsi que pour arrangement et réparation des bijoux.

Nous sollicitons également votre clientèle.

111 Jasper Ave. Ouest, Edmonton

Succursale 350 Namayo Avenue

Moyen de trouver un bon magasin de souliers

The Slater Shoe

Quand vous véciez cette marque dans la vitrine d'un magasin, vous pouvez être sûr de la qualité vendue:

Attendez que pour avoir l'agence de cette marque il faut:

1° Être de toute première classe.

2° Pouvoir payer exactement ses marchandises tous les mois.

3° Pouvoir se contenter d'un petit profit et vendre du bon et agir honnêtement.

Que vous achetiez des SLATER ou non, c'est dans les magasins qui en vendent que vous trouverez les meilleures marchandises.

THE SLATER SHOE (Procédé Goodyear)

Crowe Bros.

Seuls agents, 243 Jasper Ouest
EDMONTON

LES SOIRÉES EN CAMPAGNE

seront d'autant plus agréables que vous serez à même d'offrir à votre famille, à vos amis le régal d'un concert, d'une séance de déclamation par les plus grands Artistes du monde à l'aide du merveilleux

Victor Victrola

qui reproduit avec une suprême perfection, Musique, Chant, Déclamation, et que vous pouvez acquérir avec facilité de paiement. \$1.00 par Semaine au prix de \$39.50 avec 15 Registres Doubles à Votre Choix

Nous avons le plus grand choix de Registres par les plus Grands Artistes Français.

Au delà de
5,000
Records

Il faut aller
entendre le
VICTROLA



Ecrivez-nous et nous vous enverrons un catalogue avec l'adresse de notre agence la plus proche de chez vous

Berliner Gram-o-phone Company, Limited
Rue Lenoir MONTREAL

M. J. GAUTHIER

Magasin general, Fournitures, Meubles
Hardes faites, Chaussures, Epicerie

LE RENDEZ-VOUS DES COLONS
LE PARADIS DU BON MARCHE

ATHABASKA LANDING,

ALBERTA

BANQUE D'HOCHELAGA

EDMONTON, ALTA.

Capital autorisé, \$4,000,000.00
Capital payé, 2,500,000.00
Fonds de Réserve, 2,500,000.00

Escompte les billets de commerce.

Alloue l'intérêt, au plus haut taux courant, sur les dépôts d'épargne, lesquels peuvent être retirés en tout temps, sans avis.

Vend des "Money Orders," émet des Mandats de Voyage et des Lettres de Crédit Circulaires pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde.

Toutes affaires transigées par la maille reçoivent une attention immédiate.

Bureaux: Coin de l'Ave Jasper et la Troisième Rue

ALEX. LEFORT, Gerant